

Night Light “Bernstein” Nachtlicht

GB Operating Instructions

D Bedienungsanleitung

F Mode d’emploi

E Instrucciones de uso

NL Gebruiksaanwijzing

I Istruzioni per l’uso

PL Instrukcja obsługi

RUS Руководство по эксплуатации

GR Οδηγίες χρήσης

Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- Do not operate the product outside the power limits specified in the technical data.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- The product must only be operated on a supply network as described on the type plate.

Risk of electric shock	
<ul style="list-style-type: none">Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged. Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged. Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.	

Warning	
<ul style="list-style-type: none">Only operate the product from an approved socket that is connected to the public power supply. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible. If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the power strip’s maximum throughput rating. If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.	

2. Start-up and operation

- Plug the night light into an approved and easily accessible electrical socket.
- When the power supply is active, the night light LED will light up. Remove the night light from the electrical socket to switch it off.

3. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and / or safety notes.

4. Care and maintenance

Note	
Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.	

	Amber
Input voltage / frequency	230 V / 50 Hz
Power consumption	0,2 W
Width x height x depth	97 x 55 x 52 mm

	Bernstein
Eingangsspannung/ Frequenz	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	0,2 W
Breite x Höhe x Tiefe	97 x 55 x 52 mm

D Bedienungsanleitung

Hama Night Light "Bernstein" Nachtlicht

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Das Produkt darf ausschließlich an einem Versorgungsnetz betrieben werden, wie auf dem Typenschild beschrieben.

Gefahr eines elektrischen Schlages	
<ul style="list-style-type: none">Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.	

Warnung	
<ul style="list-style-type: none">Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen und mit dem öffentlichen Stromnetz verbundenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein. Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten. Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.	

2. Inbetriebnahme und Betrieb

Stecken Sie das Nachtlicht in eine zugelassene und leicht erreichbare Steckdose.

- Bei aktiver Stromversorgung leuchtet die Nachtlicht-LED auf. Ziehen Sie das Nachtlicht aus der Steckdose, um dieses auszuschalten.

3. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

4. Wartung und Pflege

Hinweis	
Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.	

	Bernstein
Eingangsspannung/ Frequenz	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	0,2 W
Breite x Höhe x Tiefe	97 x 55 x 52 mm

F Mode d’emploi

Hama Night Light "Bernstein" Nachtlicht

Nous vous remercions d’avoir choisi un produit Hama ! Veuillez prendre le temps de lire l’ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d’emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l’appareil le cas échéant.

1. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l’intérieur d’un bâtiment.
- L’emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Recyclez les matériaux d’emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N’apportez aucune modification au produit. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- N’utilisez pas le produit à proximité immédiate d’un chauffage, d’autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Utilisez l’article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- N’utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N’utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N’utilisez pas l’appareil dans un environnement humide et évitez les projections d’eau.
- Ce produit doit être utilisé exclusivement sur un réseau d’alimentation tel qu’indiqué sur l’étiquette signalétique.

Risque d’électrocution	
<ul style="list-style-type: none">Ne tentez pas d’ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l’utiliser. N’utilisez pas le produit lorsque l’adaptateur, le câble de connexion ou le câble d’alimentation sont endommagés. Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d’effectuer des travaux d’entretien. Déléguez tous travaux d’entretien à des techniciens qualifiés.	

Avertissement	
<ul style="list-style-type: none">Utilisez ce produit uniquement sur une prise électrique reliée au réseau électrique public et homologuée. La prise de courant doit être située à proximité de l’appareil et doit être facilement accessible. En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible. Débranchez l’appareil si vous ne l’utilisez pas sur une période prolongée.	

2. Mise en service et fonctionnement

- Branchez la veilleuse à une prise de courant appropriée et facile d’accès.
- Le voyant LED de la veilleuse s’allume en cas de branchement électrique conforme. Débranchez la veilleuse de la prise de courant afin de la mettre hors tension.

3. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d’emploi et/ou des consignes de sécurité.

4. Soins et entretien

Remarque	
Débranchez l’appareil du secteur avant de le nettoyer et en cas d’inutilisation prolongée.	

	Ambre
Tension d’entrée/fréquence	230 V / 50 Hz
Consommation d’énergie	0,2 W
Largeur x hauteur x profondeur	97 x 55 x 52 mm

E Instrucciones de uso

Hama Night Light "Bernstein" Nachtlicht

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama. Tómese tiempo y lea primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Este producto solo está previsto para usarlo en el interior de edificios.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en entornos secos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- El producto solo debe utilizarse conectado a una red de suministro eléctrico, tal y como se indica en la placa de características.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica	
<ul style="list-style-type: none">No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños. No utilice el producto si el adaptador de corriente alterna, el cable adaptador o el cable de alimentación están dañados. No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.	

Aviso	
<ul style="list-style-type: none">Utilice el producto solo conectado a una toma de corriente homologada y con suministro de la red pública. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto; asimismo, debe ser fácilmente accesible. Si dispone de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los aparatos eléctricos conectados no sobrepasen el consumo total de potencia admisible. Desconecte el producto de la red si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.	

2. Puesta en marcha y funcionamiento

- Enchufe la lámpara de noche a una toma de corriente autorizada y de fácil acceso.
- Con alimentación de corriente activa, el LED de la lámpara de noche se enciende. Desenchufe la lámpara de noche para apagarla.

3. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co. KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

4. Mantenimiento y cuidado

Nota	
Desenchufe el aparato de la red eléctrica después de limpiarlo y si no va usarlo durante mucho tiempo.	

	Ámbar
Tensión/frecuencia de entrada	230 V / 50 Hz
Consumo de energía	0,2 W
Ancho x largo x alto:	97 x 55 x 52 mm

NL Gebruiksaanwijzing

Hama Night Light "Bernstein" Nachtlicht

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama hebt gekozen. Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoorschriften af.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.
- Het product mag alleen op een lichtnet zoals aangeduid op het typeplaatje worden gebruikt.

Gevaar voor een elektrische schok	
<ul style="list-style-type: none">Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen. Gebruik het product niet indien de adapter, de adapterkabel of de voedingskabel is beschadigd. Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.	

Waarschuwing	
<ul style="list-style-type: none">Gebruik het product alleen met een goedgekeurd stopcontact dat op het openbare stroomnet is aangesloten. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn. Let erop dat bij meevoudige stopcontacten de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden. Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.	

2. Het product in gebruik nemen

- Steek de nachtlamp in een gekeurd en makkelijk te bereiken stopcontact.
- Bij een aanwezige spanningsvoorziening gaat de nachtlamp-LED blauw branden. Trek de nachtlamp uit het stopcontact teneinde deze uit te schakelen.

3. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

4. Onderhoud en verzorging

Aanwijzing	
Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u het reinigt en wanneer u het langer niet gebruikt.	

	Amber
Voedingsspanning / frequentie	230 V / 50 Hz
Stroomverbruik	0,2 W
Breedte x lengte x hoogte	97 x 55 x 52 mm

Night Light “Bernstein” Nachtlicht

Operating Instructions

Bedienungsanleitung

Mode d’emploi

Instrucciones de uso

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l’uso

Instrukcja obsługi

Руководство по эксплуатации



Οδηγίες χρήσης

I Istruzioni per l’uso

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama! Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, si prega di prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Custodire quindi il presente libretto in un luogo sicuro e consultarlo qualora si renda necessario. In caso di cessione dell’apparecchio, consegnare anche il presente libretto al nuovo proprietario.

1. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Il prodotto è previsto per l’uso in ambienti chiusi.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall’umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Smaltire immediatamente il materiale d’imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decade ogni diritto di garanzia.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di potenza indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l’uso di strumenti elettronici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d’acqua.
- Collegare il prodotto soltanto a reti elettriche che presentano le caratteristiche riportate nella targhetta.

Pericolo di scarica elettrica	
<ul style="list-style-type: none">Non aprire il prodotto e cessarne l’utilizzo se presenta danneggiamenti. Non utilizzare il prodotto qualora l’adattatore AC, il cavo adattatore o quello di alimentazione siano danneggiati. Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.	
Attenzione	
<ul style="list-style-type: none">Collegare il prodotto soltanto a una presa di corrente a norma e collegata alla rete elettrica pubblica. La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del prodotto ed essere facilmente accessibile. Se si utilizzano prese multiple, prestare attenzione che le utenze collegate non superino l’assorbimento di potenza totale consentito. Scollegare il prodotto dalla rete elettrica in caso di inutilizzo prolungato.	


2. Messa in funzione e utilizzo

- Inserire la luce notturna in una presa omologata e facilmente raggiungibile.
- In caso di alimentazione elettrica attiva, il LED della luce notturna si accende. Per spegnere la luce notturna, estrarla dalla presa.

3. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co. KG declina ogni responsabilità o garanzia per danni dovuti all’installazione, al montaggio e all’utilizzo non conforme del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d’uso e/o di sicurezza.

4. Cura e manutenzione

Nota	
Prima di pulirlo e in caso di inutilizzo prolungato disconnettere l’apparecchio dalla presa elettrica.	

5. Dati tecnici



	Ambra
Tensione di ingresso/ Frequenza	230 V / 50 Hz
Assorbimento di potenza	0,2 W
Larghezza x altezza x profondità	97 x 55 x 52 mm

PL Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup produktu firmy Hama! Prosimy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby później móc do niej zaglądać. W przypadku odsprzedaży urządzenia należy przekazać niniejszą instrukcję obsługi nowemu właścicielowi.

1. Zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Produkt wolno podłączać do sieci zasilania prądem wyłącznie zgodnie z opisem na tabliczce znamionowej.

Ryzyko porażenia prądem	
<ul style="list-style-type: none">Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony. Nie używać produktu, jeżeli zasilacz AC, przewód zasilacza lub przewód zasilania sieciowego są uszkodzone. Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.	
Ostrzeżenie	
<ul style="list-style-type: none">Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazdka wtykowego połączzonego z publiczną siecią elektryczną. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne. W przypadku wielu gniazd upewnić się, że podłączone odbiorniki nie przekraczają dopuszczalnego całkowitego zużycia energii. Odłączyć produkt od zasilania sieciowego, jeżeli nie jest używany przez dłuższy czas.	


2. Uruchomienie i eksploatacja

- Podłączyć lampkę nocną do atestowanego i łatwo dostępnego gniazda wtykowego.
- Przy aktywnym zasilaniu prądem dioda LED lampki nocnej świeci się. Wyciągnąć lampkę nocną z gniazda wtykowego, aby ją wyłączyć.


3. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnego z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

4. Czyszczenie i konserwacja

Wskazówka	
Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz w przypadku dłuższego niekorzystania urządzenie należy odłączyć od prądu.	

5. Dane techniczne


	Bursztyn
Napięcie wejściowe / częstotliwość	230 V / 50 Hz
Pobór mocy	0,2 W
Szerokość x wysokość x głębokość	97 x 55 x 52 mm

RUS Руководство по эксплуатации

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукт Hama! Перед использованием внимательно прочтите следующие инструкции и указания. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы в случае необходимости у вас всегда был доступ к нему. При продаже устройства передайте руководство новому владельцу.

1. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, непромышленного применения.
- Изделие предназначено только для использования в помещении.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Не допускайте загрязнения изделия, защищайте его от влаги и перегрева. Не используйте изделие при высокой влажности.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Внесите в изделие конструктивные изменения. В противном случае любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не применяйте в запретных зонах.
- Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
- Необходимо соблюдать требования к источнику питания, указанные на табличке электротехнического изделия.

Опасность поражения электрическим током	
<ul style="list-style-type: none">Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждения. Не используйте изделие при повреждении адаптера переменного тока, кабеля адаптера или сетевого кабеля. Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.	
Предупреждение	
<ul style="list-style-type: none">Эксплуатируйте данное изделие только при наличии допущенной к применению розетки, подключенной к электрической сети общего пользования. Розетка должна располагаться вблизи изделия и быть легко доступна. При наличии блока штепсельных розеток следите за тем, чтобы общая потребляемая мощность подключенных электроприборов не превышала допустимое значение. Отсоедините изделие от сети в случае, если вы его не используете в течение продолжительного времени.	


2. Ввод в эксплуатацию и работа

- Подключите ночник к розетке электросети.
- Потребляемая мощность. Ширина x высота x толщина.


3. Освобождение от ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильной установки и монтажа, использования изделия не по назначению или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

4. Техническое обслуживание и уход

Указание	
Перед очисткой и при длительном неиспользовании отключите устройство от сети.	

5. Технические данные



	Янтарь
Напряжение на входе/частота	230 В/50 Гц
потребляемая мощность	0,2 Вт
Ширина x длина x высота	97 x 55 x 52 mm

GR Οδηγίες χρήσης

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Hama! Αρχικά, αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, αν χρειαστεί. Εάν δώσετε τη συσκευή σε άλλο άτομο, θα πρέπει να παραδώσετε το εγχειρίδιο οδηγιών στον νέο ιδιοκτήτη.

1. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε για χρήση αποκλειστικά και μόνο εντός κτιρίων.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Προστατεύετε το προϊόν από την ακαθαρσία, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά περιβάλλοντα.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ’ αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.
- Το προϊόν επιτρέπεται να λειτουργεί αποκλειστικά και μόνο σε δίκτυο τροφοδοσίας όπως περιγράφεται στην πινακίδα τύπου.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας	
<ul style="list-style-type: none">Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο αντίπαορας AC, το καλώδιο προσαρμογέα ή το τροφοδοτικό έχει βλάβη. Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.	
Προειδοποίηση	
<ul style="list-style-type: none">Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε ενδεδειγμένη πρίζα που συνδέεται με το δημόσιο δίκτυο παροχής ρεύματος. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Εάν χρησιμοποιείτε πολύπριζο, προσέξτε, ώστε οι συνδεδεμένοι καταναλωτές να μην υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ενέργειας. Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.	


2. Θέση σε λειτουργία και λειτουργία

- Συνδέστε το φως νυκτός σε μια κατάλληλη πρίζα με εύκολη πρόσβαση.
- Όταν η ηλεκτρική τροφοδοσία είναι ενεργή ανάβει η LED του φωτός. Αφαιρέστε το φως νυκτός από την πρίζα για να το απενεργοποιήσετε.


3. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co. KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

4. Συντήρηση και φροντίδα

Υπόδειξη	
Πριν από τον καθαρισμό και εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο.	

5. Τεχνικά Χαρακτηριστικά

	Κεχριμπάρι
Τάση εισόδου/ Συχνότητα	230 V / 50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	0,2 W
Πλάτος x Ύψος x Βάθος	97 x 55 x 52 mm

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support	
 www.hama.com	
 +49 9091 502-0	
 	



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.